Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 268

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 20.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 268 Bern, Dienstag 15. November 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mardi 15 novembre 1960 **No 268**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 cl. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 182912–182940.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Diplomatische Vertretungen. – Représentations diplomatiques.

Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (10. Ausgabe). – Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse (10e édition).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 9500, vom 1. Oktober 1959, zu Gunsten des Inhabers, haftend im III. Rang, mit Vorgang von Franken 25 000 auf Hauptbuchblatt 24 des Grundbuches Horn, des Jakob Albert Wirth, in Horn, wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (617²)

Arbon, den 31. Oktober 1960. **Gerichtspräsidium Arbon.**

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 31. Januar 1934, von Franken 9000, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Suhr. Nr. 1426, Plan 22, Parzelle 1364, lautend auf Emil Wildi-Merz, geb. 1881, von und in Suhr wohnhaft gewesen, als Schuldner.

An den unbekannten Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert eines Jahres, d.h. bis 12. November 1961 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (619²)

Aarau, den 9. November 1960. **Bezirksgericht Aarau.**

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 30 000.—, zugunsten der Herren Albert Stauffer-Frey, Kaufmann, und Dr. Hans Stauffer-Hedinger, Chemiker, beide in Burgdorf, eingetragen am 28. April 1920, Beleg I/1480, lastend in der 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1045, Plan 43; Maximalzinsfuss 5%.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (623²)

Burgdorf, 11. November 1960.

Der Gerichtspräsident I: Reichenbach.

Die Namen-Schuldbriefe Fr. 40 000.—, datiert 1. August 1925, im 1. Rang, und Fr. 8000.—, datiert 1. August 1925, im 2. Rang, Vorgang Fr. 40 000.—, beide lautend zu Gunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, haftend auf der Liegenschaft an der Eisenbahnstrasse, Wohnhaus Nr. 279, Oek.-Gebäude Nr. 278, Hofraum und Garten 10,003 ar, E.-Bl. 13, Parz. Nr. 13, werden als verloren gemeldet und hiermit öffentlich aufgeboten. Werden sie nicht innert der Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld vorgelegt, so werden diese Titel kraftlos erklärt. (615²)

Frauenfeld, den 9. November 1960.

Präsidium des Bezirksgerichts Frauenfeld:
Wüest.

La cancelleria della pretura di Lugano-Città visto il decreto 12 novembre 1960 di questa pretura, in applicazione degli art. 983 e 984 CO diffida lo sconosciuto detentore della polizza di assicurazione sulla vita del defunto Francesco Torricelli, industriale, nato il 9 febbraio 1892, già a Lugano, stipulata il 2 marzo 1940 con la Compagnia di Assicurazioni sulla vita «La Ginevrina», per la durata di anni 20 e la somma di 5000 fr., a favore del portatore, andata smarrita, a volerla consegnare a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, al più tardi, sotto la comminatoria di ammortamento. (624³)

Lugano, 12 novembre 1960.

Il segretario assessore: lic. jur. P. Ferrari.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

5. November 1960. Beteiligungen, Wertschriften.

Zundo AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie ferner auch den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Reichwein, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 41 in Zürich 1 (bei Dr. Heinz Reichwein).

8. November 1960. Devisen, Waren aller Art usw.

Société Commerciale et Financière Almina S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art und mit Devisen sowie die Tätigung von Finanzgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan und, soweit die Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an John Mc Caffery, englischer Staatsangehöriger, in Mailand, als Präsident; Enrique Pérez Flores, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Delegierter, sowie Dr. Bruno Flueler, von Stansstad, in Küsnacht (ZH), Dr. Lothar Kistler, von Reichenburg (Schwyz), in Zürich, und Dr. Egon Biber, von Horgen, in Zürich, als weitere Mitglieder. Präsident John Mc Caffery und Delegierter Enrique Pérez Flores führen Einzelunterschrift. Die weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates, Dr. Bruno Flueler, Dr. Lothar Kistler und Dr. Egon Biber, führen Kollektivunterschrift; sie zeichnen jedoch nur mit Präsident John Mc Caffery oder dem Delegierten Enrique Pérez Flores, welche ihrerseits Einzelunterschrift führen, und nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Neugasse 6 in Zürich 5 (bei der Siaguins A.G.).

8. November 1960. Textilien.

Gantenbein & Co., bisher in Chur, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1960, Seite 2703), Handel mit und Agenturen für Textilien. Diese Gesellschaft, welche am 15. April 1936 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der gelöschten Kommanditgesellschaft «Gantenbein & Cie., vorm. Veraguth, Rüedi & Cie.», in Chur, übernommen hat (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1936, Seite 1253), hat den Sitz nach Zürich verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Gantenbein, von Grabs, in Chur. Kommanditäre sind Werner Gantenbein, von Grabs, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, und Emil Schällebaum, von Wattwil, in Kloten, mit einer durch Verrechnung zu liberierenden Kommanditsumme von Fr. 50 000. Der Kommanditär Emil Schällebaum hat weiter Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 152, in Zürich 6.

8. November 1960. Bankgeschäfte.

Widemann & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 84), Betrieb von Bankgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. Klara Widemann geb. Schaufelberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern hat nun Kollektivprokura zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Rudolf Türler, von Küsnacht (ZH), in Zollikon, mit Einzelunterschrift, sowie Karl Honegger, von Zürich, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Romolo Honegger, von und in Zürich.

8. November 1960.

Hospega Holzhandel und Sperrholzplatten A.-G. Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1960, Seite 3010). Heinrich Benz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Ulrich Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Kreuzlingen.

8. November 1960. Holz und Kohle; Transporte usw.

Robert Egg A.-G., in Dietikon (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1959, Seite 2954), Handel mit Holz, Kohlen usw. Die Generalversammlung vom 19. September 1960 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Betrieb eines Transportunternehmens.

Bern – Berne – Bern

Bureau Bern

5. November 1960. Metzgerei.

Hans Walther, in Kirchlindach, Metzgerei (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1933, Seite 262). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. November 1960. Waren aller Art.

Transa-Vertretungen Albert Griesser, in Bern, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1911). Die Firma wird infolge Gründung der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Transa-Textilien Bern, Griesser, Stämpfli & Cie.», in Bern, die Aktiven und Passiven übernommen hat, gelöscht.

7. November 1960.

Transa-Textilien Bern, Griesser, Stämpfli & Cie., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Oktober 1960 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Transa-Vertretungen Albert Griesser», in Bern, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Albert Griesser, von Bern und Weiach, und Hanspeter Stämpfli, von Kirchlindach, beide in Bern. Kommanditäre sind: Karl Hofstetter, von und in Bern, und Albert Wernli, von Thalheim (Aargau), in St. Gallen, mit Barkommanditen von je Fr. 5000, sowie Rosa Griesser, von Zürich und Weiach, in Thalwil, mit einer Barkommandite von Fr. 10 000. Detail- und Engroshandel mit Textilien sowie Handel mit Waren aller Art. Müngerstrasse 57.

7. November 1960.

Bierbrauerei Steinhölzli A.G. (Brasserie Steinhölzli S.A.), in Köniz (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1347). Die Prokura von Friedrich Rudolf Jenni ist erloschen.

7. November 1960. Werkzeuge usw.

Neofix-Handelsagentur Ernst Kessi, in Bern, Vertrieb sowie Import und Export von Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1547). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. November 1960.

Baugenossenschaft des bernischen Staatspersonals, in Bern (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1958, Seite 111). In den Generalversammlungen vom 13. März 1959 und 18. März 1960 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern preiswerte und gesunde Mietwohnungen oder Eigenheime, vornehmlich im Siedlungsbau, zu verschaffen durch Erwerb von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht, Bau-, An- und Verkauf oder Miete von Ein- oder Mehrfamilienhäusern sowie durch Vermietung von Wohnungen und durch Vermietung oder Verkauf von Einfamilienhäusern an Genossenschafter. Es werden Anteilscheine von Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, die Verwaltung und die Kontrollstelle. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung. Aus der Verwaltung sind Emil Huber, Vizepräsident, und Charles Christen, Sekretär, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung besteht nun aus: Felix Gribi, Präsident (bisher); Robert Schmied, von Oberwichtrach, in Gümligen, Gemeinde Muri, Vizepräsident (neu); Walter Kummer, von Krattigen, nun in Gümligen, Gemeinde Muri, Sekretär (bisher Beisitzer); Walter Joray, nun in Gümligen, Gemeinde Muri, Kassier (bisher); Hans-Andreas Keller, von Seuzach, in Gümligen, Gemeinde Muri, Beisitzer (neu), und Hans Schüpbach, von Oberthal, in Bern, Beisitzer (neu).

7. November 1960. Milch, Milchprodukte.

Alfred Stöckli, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Alfred Stöckli, von Rüschegg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Milch-, Butter- und Käsehandlung. Könizbergstrasse 41.

7. November 1960. Textilien, Handschuhe usw.

Willi J. Kesselring, bisher in Spiegel, Gemeinde Köniz, Agentur ausländischer Textil- und Handschuhfabriken usw. (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1957, Seite 1788). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Bürenstrasse Nr. 8. Der Geschäftsinhaber wohnt nun in Bern.

Bureau Biel

21 octobre 1960. Immeubles, participations.

Eupa S.A. (Eupa A.G.) (Eupa Ltd.), à Bienne. Sous cette raison sociale, il a été fondé, le 20 octobre 1960, une société anonyme. Elle a pour but l'aequisition, la vente et la gérance de fonds immobiliers en Europe, ainsi que de toutes sortes de participations à des valeurs foncières en Europe. Le capital social est de 250 000 fr. Il est composé de 250 actions nominatives de 1000 fr. chacune et libéré de 100 000 fr. par des versements en espèces. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, les communications aux actionnaires par lettres recommandées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de: Marcel Rivain, de nationalité française, à Nice, président; Max Heimann, de Hasliberg, à Bienne, vice-président, et Helena Imhof, de Freienwil, à Longeau (Berne), secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Bureaux: rue de Nidau/rue de l'Union 18.

7. November 1960. Bäckerei-Konditorei, Kolonialwaren.

Walter Wichtermann, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Wichtermann, von Kirchenthurnen (Bern), in Biel. Bäckerei-Konditorei, Handel mit Kolonialwaren. Mühlefeldallee 24.

7 novembre 1960. Terminages.

Jéo Henzelin, à Bienne. Le chef de la maison est Jéo Henzelin, de Bonfol (Berne), à Bienne. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue d'Aegerten 10.

Bureau de Courtelary

7 novembre 1960.

Le Printemps, Ecole Ménagère de St-Imier, à St-Imier, société coopérative (FOSC. du 4 décembre 1953, N° 283, page 2939). Marguerite Liengme-Favre ne fait plus partie du comité; ses pouvoirs sont radiés. En remplacement, Hélène Liengme-Geiser, de Cormoret, à St-Imier, a été nommée vice-présidente. Elle engage la société par sa signature collective à deux avec la secrétaire ou le caissier déjà inscrits.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

1. November 1960. Gasthof.

Willy Müller, in Signau, Betrieb des Gasthofes «Zum Bären» (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1950, Seite 2946). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. November 1960.

Kunsteisbahngenossenschaft Langnau, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1838). Die Unterschrift von Peter Leisi ist erloschen. Neu wurden gewählt: zum Geschäftsführer/Sekretär der bereits zeichnungsberechtigte Sekretär Otto Nussbaum und zum zeichnungsberechtigten Mitglied der Verwaltung Walter Rickli, von Thunstetten, in Langnau i. E. Neues Geschäftsdomizil: Schloßstrasse 1, Langnau im Emmental. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Geschäftsführer/Sekretär oder dem zeichnungsberechtigten Mitglied der Verwaltung.

1. November 1960. Spezereien, Stoffe, Holz.

Jakob Müller, in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub, Handel mit Spezereien, Stoffen, Mercerie, Holz (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 758). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Paul Müller-Zaugg», in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub, übernommen.

1. November 1960. Textilien.

Paul Müller-Zaugg, in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub. Inhaber der Firma ist Paul Müller-Zaugg, von Langnau im Emmental, in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Jakob Müller», in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub. Textilversand.

1. November 1960. Textilien.

Vestita A.G., Filiale Langnau i. E., Zweigniederlassung in Langnau im Emmental. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Vestita A.G.», in Burgdorf, die den Handel mit Textilien aller Art bezweckt und am 5. Februar 1955 im Handelsregister von Burgdorf eingetragen wurde (letzte Publikation (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1956, Seite 2070), durch Beschluss der Generalversammlung vom 13 Juli 1960 in Langnau im Emmental eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Fritz Kohli-Howald, von Guggisberg und Bern, in Burgdorf. Geschäftslokal: Bernstrasse 1.

1. November 1960. Elektrisehe Anlagen usw.

W. Kuster, in Trubschachen, elektrische Anlagen und Handel mit elektrischen Haushaltapparaten (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1954, Seite 2875). Der Inhaber hat den Geschäftssitz und sein Domizil nach Langnau im Emmental verlegt. Hirschenplatz.

7. November 1960. Tueh, Kolonialwaren usw.

Ernst Lanz-Jörg, in Langnau im Emmental, Tuch, Kolonialwaren, Samenhandlung, Wein (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1935, Seite 2366). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de La Neuveville

7 novembre 1960.

Cave coopérative des vitieulteurs de Neuveville-Chavannes, à La Neuveville, société coopérative (FOSC. du 1er mars 1957, N° 50, page 578). Paul Honsberger, vice-président, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Emile Bay, de Münchenstein, à La Neuveville, membre du conseil d'administration, est actuellement vice-président. Le président ou le vice-président signe collcetivement à deux avec le secrétaire.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

5. November 1960. Strassenbau, Hoch- und Tiefbau.

Schnyder, Plüss & Co. Aktiengesellschaft, in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos, Strassenbau-, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 4). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Juni 1960 hat die Gesellsehaft ihre Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus drei bis sieben Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Othmar Vokinger zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hermann Plüss jun., von Murgenthal und Luzern, in Luzern, Adalbert Vokinger, von und in Stans, und Eduard Kauffmann-Pfenniger, von und in Luzern. Die Verwaltungsräte Louis Schnyder von Wartensee (bisher), Hermann Plüss jun. und Adalbert Vokinger führen unter sieh oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura des Hermann Plüss jun. ist erloschen. Kollektiv-Prokura ist erteilt worden an Hugo Kayser, von Stans, in Oberdorf (Nidwalden).

Glarus – Glaris – Glarona

8. November 1960. Lacke, Farben usw.

Emil Hauser & Co., vorm. E. & E. Hauser, Zweigniederlassung in Netstal. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Emil Hauser & Co., vorm. E. & E. Hauser», in Wädenswil, Handel mit und Fabrikation von Lacken und Farben, Handel mit Mineralölprodukten, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 13. Juli 1956, Seite 1838), in Netstal eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Einzelunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Emil Hauser-Schwarzenbach, von und in Wädenswil, und durch die Einzelprokura des Kommanditärs Emil Hauser-Aerni, von und in Wädenswil. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Balthasar Zimmermann, von Sehwändi (Glarus), in Ennenda.

8. November 1960. Velos, Schallplatten, Spielwaren usw.

Heinrich Züger-Fässler, in Glarus, Musikhaus und Velohandlung (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2516). Die Firma lautet jetzt: **Heinrich Züger-Kerber**. Inhaber ist Heinrich Züger-Kerber, von Glarus und Innerthal, in Glarus. Die Geschäftsnatur wird wie folgt umsehrieben: Handel mit Velos, Kinderfahrzeugen, Schallplatten und Apparaten, Kinderwagen, Puppenwagen, Spielwaren, Eisenbahnen «Faller» und Modellbau-Artikeln; Reparaturwerkstätte. Einzelprokura wurde erteilt an Fanny Züger-Kerber, von Glarus und Innerthal, in Glarus. Schwertgasse 4.

Zug – Zoug – Zugo

8. November 1960. Produkte der Verpaekungs- und Papierindustrie usw.

Rap-in-Wax AG, in Zug. Gemäss öffentlieher Urkunde und Statuten vom 4. November 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Sie bezweckt Handel für eigene und fremde Reehnung mit Produkten der Verpackungs- und Papierindustrie, den Erwerb und die Verwertung von gewerblichen Schutzrechten, Erfindungen, Verfahren und Erfahrungen sowie die technische Beratung auf diesem Gebiete. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen

Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Niklas Barth, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

8. November 1960.

Campeo Plasties S.A., in Zug, Erwerb, Gebrauch, Verkauf und Verschaffung von Plasticstoffen aller Art usw. (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1607). Neues Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

8. November 1960. Tapeziererarbeiten, Möbel usw.

Hermann Koller, in Zug. Inhaber der Firma ist Hermann Koller, von Gonten (Appenzell I.-Rh.), in Zug. Tapeziererarbeiten, Innendekoration, Handel mit Möbeln, Polstermöbeln, Tapeten, Vorhängen und Teppichen. Baarerstrasse 39.

9. November 1960. Patente usw.

Udie S.A., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB. Nr. 229 vom 2. Oktober 1959, Seite 2710). Peter Walder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. November 1960. Beteiligungen, landw. Geräte und Maschinen.

Agrotrac AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen; den Handel mit landwirtschaftlichen Geräten und Maschinen im In- und Ausland; den Erwerb, die Ausbeutung und die Veräusserung von Lizenzen, Patenten, Konzessionen, «know-how» und ähnlichen Rechten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Harold W. Waite, englischer Staatsangehöriger, in Esher (England), Präsident; Max Spinner, von Aeugst am Albis, in Horgen (Zürich), Vizepräsident, und Dr. Cäsar Stucki, von Häutligen (Bern), in Kilchberg (Zürich), Sekretär. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Werner E. Iten).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 novembre 1960.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Delley, à Delley, société coopérative (FOSC. du 25 mai 1950, page 1359). Meinrad Delley, de et à Delley, est président; Paul Cantin, de Vallon et Estavayer-le-Lac, à Delley, est vice-président; Auguste Bisig, d'Einsiedeln, à Delley, est secrétaire ne faisant pas partie du comité. Lucien Delley et Auguste Huguet ne font plus partie du comité; leurs signatures, ainsi que celle de Georges Monney, secrétaire, sont radiées. La société continue d'être engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, ce dernier ne faisant pas partie du comité.

5 novembre 1960.

Société du Battoir de Delley, à Delley, société coopérative (FOSC. du 17 janvier 1950, page 147). Clément Delley, de et à Delley, est président; Marcel Chambettaz, d'Assens, à Delley, est vice-président; Paul Cantin, de Vallon et Estavayer-le-Lac, à Delley, est secrétaire. Ernest Piller, Charles Jacot et Alphonse Gross ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

7 novembre 1960. Textiles, appareils ménagers.

Gaberthüel Camille, à Cugy, vente de textiles (FOSC. du 3 août 1955, page 2010). La maison ajoute à son genre d'affaires la vente d'appareils ménagers.

8 novembre 1960. Sellerie, tapisserie, linoléum.

Ballaman Marcel, à Saint-Aubin, sellerie-tapisserie (FOSC. du 29 avril 1957, page 1311). La maison ajoute à son genre d'affaires la vente et la pose de linoléum.

Bureau de Fribourg

7 novembre 1960. Immeubles.

Hauskaufgenossenschaft Rodenstein, à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1954, N° 119, page 1339). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 février 1959, la société a modifié ses statuts. La raison sociale sera désormais: **Genossenschaft Rodensteinerhaus.** La société a pour but de procurer une maison à ses membres. Les parts sociales sont de 200 fr. Le comité est composé de 5 à 7 membres. Le président, le vice-président ou le gérant signent collectivement à deux. Walter G. Peter, de et à Zurich (inscrit comme caissier), devient président; Jean Bruderer, de Speicher, à Fribourg, vice-président et secrétaire; Charles P. Ryssel, de Zurich, à Fribourg, gérant-caissier. Pierre Uldry et Hans Philippi ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La société a transféré son siège chez le Dr méd. dentiste C.P. Ryssel, Grd. Places 23.

8 novembre 1960.

Bureau complet S. à r. l., à Fribourg (FOSC. du 27 octobre 1947, N° 251, page 3155). Nouvelle adresse de la société: 74, rue de Lausanne.

8 novembre 1960. Travaux de construction, etc.

Losinger & Co. S.A., succursale à Fribourg (FOSC. du 22 juillet 1960, N° 169, page 2179), avec siège principal à Berne. Rudolf Fricker, de Bâle, à Berthoud, a été nommé chef du personnel. Il engage l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux.

8 novembre 1960. Taxis.

Marthe Aubry-Verdon, à Fribourg. Le chef de la maison est Marthe Aubry, née Verdon, épouse séparée de corps et de biens de Joseph, de Muriaux (Berne), à Fribourg. Entreprise de taxis express. 4, avenue de Rome.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

7. November 1960. Mass- und Konfektionskleider.

Jul. Fleury & Co., in Grenchen, Handel mit Mass- und Konfektionskleidern und Manufakturwaren (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1943, Seite 1706), Kommanditgesellschaft. Das Geschäftslokal befindet sich an der Bettlachstrasse 34.

Bureau Olten-Gösgen

5. November 1960.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2659), mit Hauptsitz in Lausanne. Das Verwaltungsratsmitglied Emil Eberhard wohnt nun in Lausanne.

7. November 1960. Bauunternehmung usw.

Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Olten, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1960, Seite 2274), mit Hauptsitz in Bern. Rudolf Fricker, von Basel, in Burgdorf, wurde zum Personalchef ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. November 1960. Ski, Wagnerei usw.

E. Schulthess, in Schönenwerd, Ski, Wagnerei usw. (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1952, Seite 1892). Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen hat durch Urteil vom 25. Oktober 1960 über den Firmalnhaber den Konkurs eröffnet.

8. November 1960. Werkstoffe für die Holzindustrie.

Lydia Hirsehi-Suter, in Trimbach, Werkstoffe für die Holzindustrie (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1960, Seite 2674). Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen hat durch Urteil vom 25. Oktober 1960 über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

8. November 1960.

Wohnbaugenossenschaft Ideal-Heim Olten & Umgebung, bisher in Olten (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3403). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. August 1960 wurde der Sitz nach Dulliken verlegt. Oltnerstrasse, bei W. Altermatt, elektrische Anlagen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Bureau Stadt Solothurn

7. November 1960.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2659) mit Hauptsitz in Lausanne. Emil Eberhard, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lausanne.

8. November 1960. Wirtschaft.

Lydia Crivelli, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lydia Crivelli, von und in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; «Café du Commerce». Friedhofplatz 4.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. November 1960.

Wrede & Co., Gesellschaft für Luftschutz, in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1956, Seite 3233). Die Kollektivgesellschaft, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird gemäss Art. 68, Absatz 3, der Handelsregisterverordnung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. November 1960 von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1960. Investmentzertifikate.

Aminvest A.G., in Basel, Vertrieb von amerikanischen Investmentzertifikaten usw. (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1176). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Oktober 1960 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

4. November 1960. Bücher.

Karger Libri A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Büchern, insbesondere wissenschaftlicher Art. Sie kann sich an andern mit dem Buchhandel im Zusammenhang stehenden Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Thomas Karger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt: Willy Jäggi, von Madiswil, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Arnold Boecklin-Strasse 25.

4. November 1960. Chemische Produkte usw.

Plastecnica S.A. (Plastecnica A.G.) (Plastecnica Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von chemischen Produkten, insbesondere von Kunststoffen; Schaffung, Erwerb, Benützung und Verkauf von Fabrikmarken und Verfahren sowie von Patenten oder Lizenzen; Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, ferner Durchführung aller Geschäfte, die mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Gustav Ackermann, von und in Basel, als Präsident, und Théophile Jeanneret, von Le Locle, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Steinenberg 2.

7. November 1960. Beteiligungen usw.

Vabima A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen jeder Art, Durchführung von Treuhandgeschäften sowie Uebernahme von Vertretungen und Kommissionsaufträgen. Sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, als Präsident, und Dr. Ernst Kiefer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhandvereinigung).

7. November 1960.

Rheinische Pipeline-Transport A.G. (Société Rhénane de Transports par Pipelines S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: wirtschaftliche und technische Planung, Bau und Betrieb von Rohrleitungsanlagen von den Rheinhäfen beider Basel und oberhalb Basels am Rhein gelegenen Häfen nach den wichtigen Verbrauchszentren der Schweiz zur Beförderung von flüssigen Treib- und Brennstoffen in Zusammenarbeit der Rheinschiffahrt und in den Rheinhäfen beider Basel tätigen schweizerischen Reedereien und Umschlagsfirmen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 16 Mitgliedern gehören an: Dr. Nicolas Jaquet, von und in Riehen, Präsident; Dr. Alfred Schaller, von und in Basel, und Heinrich Abegg, von Zürich, in Neuallschwil (Gemeinde Allschwil), als Vizepräsidenten, diese drei mit Unterschrift zu zweien; Dr. Edmund Wyss, von und in Basel; Werner Mangold, von und in Basel; Dr. Walter Müller, von Frauenfeld, in Basel; Dr. Ernst Boerlin, von Diegten,

in Liestal; Dr. Leo Lejeune, von Zürich, in Muttenz; Dr. Ernst Matter, von Pieterlen, in Münchenstein; Kurt Girard, von Biel (Bern) und Basel, in Binningen; Walter Voegtli, von Basel, in Binningen; Ernst Ries, von Basel, in Binningen; Dr. Heinrich Fuhrer, von und in Basel, Dr. Willie Joerin, von Basel, in Therwil; Paul Schmid, von Gelfingen, in Riehen, und Willi Löliger, von Pratteln, in Bottmingen, diese alle ohne Unterschrift. Domizil: Rittergasse 21.

7. November 1960.

Ernst Engist, Konstruktionswerkstätten A.G., Basel, in Basel (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1960, Seite 2536). Der Präsident Walter Amberg ist aus dem Verwaltungsrat abberufen worden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Ernst Engist ist nun einziger Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift.

7. November 1960. Reisen usw.

R. Trüeb, in Basel, Organisation von Reisen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1958, Seite 798). Ueber die Inhaberin der Einzelfirma, Ruth Forster-Trüeb, wurde am 26. August 1960 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1960. Blumen usw.

Paulo Fankhauser, in Basel, Import von Blumen usw. (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1343). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Paulo Fankhauser-Gatti, wurde am 16. August 1960 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1960. Waren aller Art.

Miklos Bittera, Centropa-Generalvertretung, in Basel, Handelsvertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1958, Seite 2795). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Miklos Bittera, wurde am 18. August 1960 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1960. Edelstahl.

J. Kübler, in Basel, Import von Edelstahl (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1952, Seite 1188). Neues Domizil: Leonhardsgraben 34. Der Inhaber Jakob Kübler wohnt in Binningen.

7. November 1960.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1960, Seite 2791), mit Hauptsitz in Lausanne. Emil Eberhard, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lausanne.

7. November 1960. Brennstoffe usw.

Gerspach A.G., in Basel, Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1959, Seite 2820). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Werner Schmucki. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

7. November 1960.

Brikettwerk Geba A.G., in Basel (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1959, Seite 2820). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Werner Schmucki. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Walter Scheurer, von Bargen (Bern), in Aesch (Basel-Landschaft). Er sowie der Prokurist Dr. Hans Moser zeichnen zu zweien je mit dem einzigen Verwaltungsrat oder dem Direktor.

7. November 1960. Architekturbureau.

Emil Müller-Haas, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Müller-Haas, von und in Basel. Architekturbureau. Wiesenschanzweg 26.

7. November 1960.

Tanklager A.G. Basel (Tankage S.A. Bâle) (Oil Storage Ltd. Basle), in Basel (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1960, Seite 2852). In der Generalversammlung vom 3. November 1960 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

7. November 1960.

Diakonieverband Ländli, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1958, Seite 2478), mit Hauptsitz in Oberägeri. Die Unterschrift des Dr. Werner Beutler ist erloschen. Unterschrift führt das neue Vorstandsmitglied Daniel Hediger, von und in Rupperswil (Aargau). Er zeichnet als Vizepräsident zu zweien.

7. November 1960.

Klingentalmühle A.G. (Moulin Klingental S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1956, Seite 2491). Prokura wurde erteilt an Willy Berger, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

7. November 1960.

Efco Industrieofen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 102 vom 3 Mai 1960, Seite 1346). Die Prokura des Markus Scherrer ist erloschen.

7. November 1960. Industriebedarf usw.

Im-Hof & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Industriebedarf usw. (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1675). Prokura wurde erteilt an Emil Graf, von Rebstein, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

7. November 1960.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2315), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Generaldirektor wurde ernannt der stellvertretende Generaldirektor Bruno Saager. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. November 1960.

Wohnbaugenossenschaft «+GF+ Mitarbeiter» Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2601). Neues Geschäftslokal: Hochstrasse 292 (beim Präsidenten).

8. November 1960.

Kunz & Sohn, Fensterfabrik, in Thayngen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1368). Neues Geschäftslokal: «im obern Riet».

8. November 1960.

Fensterfabrik Hauser, Inhaber Hauser & Co., in Schaffhausen, Fensterfabrik und Bauschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3648). Die Gesellschafterin Verena Hauser hat sich unter Beibehaltung des bisherigen Bürgerrechts verehelicht und heisst nun Verena Fahr-Hauser. Sie hat mit ihrem Ehemann Johann Georg Fahr, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, durch Vertrag Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167, Abs. 1, zugestimmt.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

7. November 1960. Textilien.

Studer Rudolf, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Otto Studer, von Trimbach (Solothurn), wohnhaft in Lustmühle-Teufen. Einkauf von und Handel mit Textilien. Lustmühle.

7. November 1960. Strassen-, Hoch- und Tiefbau.

Albert Köppel AG., Zweigniederlassung in Teufen, Strassen-, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1563), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Dr. Henri-Louis Schreiber ist erloschen. Dr. Willi Rohner, von St. Margrethen, in Altstätten (Sankt Gallen), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

7. November 1960.

Immobiliengesellschaft Saxifraga S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 15. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich an Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Luis V. Wieser, von Tarasp, in Zuoz, Präsident; Augusto Olivero, von Lugano, in Milano, und Alfred Verdieri, von Arvigo, in St. Moritz. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

8 novembre 1960. Objets de vannerie.

Samuel Pilet, à Rossinière (FOSC. du 7 mai 1947, N° 105, page 1245), vente d'objets de vannerie. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cossonay

8 novembre 1960.

Société de Fromagerie de Cottens, à Cottens, société coopérative (FOSC. du 6 août 1956, N° 182, page 2036). L'administration est composée de: Henri Bussy, président (précédemment secrétaire-caissier); Jean Métraux, vice-président (déjà inscrit), et John Bolay, de Pampigny, à Cottens, secrétaire-caissier. Elie Henry a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Cully

4 novembre 1960. Hôtel, etc.

Mme F. Tritten, à Grandvaux. Le chef de la maison est Florence Yvonne Tritten, de Lausanne, à Grandvaux. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant, à l'enseigne «Relais de la Poste».

7 novembre 1960. Restaurant.

Maurice Wenger, à St-Saphorin. Le chef de la maison est Maurice Wenger, de Lausanne et Höfen (Berne), à St-Saphorin. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «L'Auberge de l'Onde». A St-Saphorin.

Bureau d'Echallens

5 novembre 1960. Porcherie.

Berger Oscar, à Vuarrens, exploitation de porcherie (FOSC. du 13 novembre 1953, N° 265, page 2731). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Nyon

7 novembre 1960.

La Foncière S.A. Nyon, à Nyon (FOSC. du 16 février 1955, page 449). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1960, la société a pris les décisions suivantes: augmentation du capital social de 70 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées en espèces; adoption de nouveaux statuts. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La société a pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, mais non bancaires, notamment l'achat, la construction, la vente et la location d'immeubles en Suisse ou à l'étranger. Elle a acquis, peu après sa constitution, pour le prix de 90 000 fr., divers immeubles situés «Place du Port», «Au Château Mafroi», «Rue du Collège», «Au Chêne», à Nyon, et «Sus le Molard», à Duillier, appartenant à André Burnier, à Nyon. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Brack (déjà inscrit) est unique administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Vevey

5 novembre 1960.

Garage et Ateliers de St-Christophe S.A., à Vevey (FOSC. du 8 novembre 1956, page 2825). Adresse actuelle: avenue du Général Guisan 61 et avenue Nestlé.

5 novembre 1960. Casquettes, chapeaux, etc.

Rino Bonato, à Vevey, fabrique de casquettes et chapeaux, etc. (FOSC. du 9 octobre 1933, page 2364). Adresse actuelle: avenue du Général Guisan 39.

7 novembre 1960. Participations, etc.

Jalma S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er novembre 1960, page 3117). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 octobre 1960, la société a décidé de transférer son siège à Corseaux. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils portent la date originaire du 10 août 1948. La société a pour but la participation en Suisse et à l'étranger, à des entreprises financières, commerciales et immobilières. Elle peut aussi acquérir des immeubles, emprunter et hypothéquer. Le capital social, entièrement libéré est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications, ainsi que la convocation à l'assemblée générale, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alice Studer, de Kreuzlingen, à la Tour-de-Peilz, est seule administratrice; elle signe individuellement. Bureau de la société: route des Jordils 6.

Bureau d'Yverdon

7 novembre 1960.
Vitrerie Centrale, R. Margueratt & Cie, succ. Yvette Gross, à Yverdon (FOSC. du 22 juillet 1953, page 1799). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce dès le 1er novembre 1960.

8 novembre 1960. Tailleur, confection, etc.
A. Bollmann en liquidation concordataire, à Yverdon, maître-tailleur, confection, articles pour hommes (FOSC. du 23 mars 1960, page 938). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

Rectification.
Entreprise de Carrelage. Pernici Attilio, à Sierre (FOSC. du 9 novembre 1960, N° 263, pagina 3198), raison de commerce exacte. Le titulaire s'appelle Attilio Pernici.

Bureau de St-Maurice

8 novembre 1960. Immeubles.
S. I. des Lances S.A., à Saxon. Selon acte authentique et statuts du 21 octobre 1960, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant l'achat et la vente de terrains, la construction de tous bâtiments locatifs ou de rapport et toutes transactions mobilières et immobilières qui s'y rapportent. Le capital est de 90 000 fr., divisé en 180 actions de 500 fr., toutes nominatives et entièrement libérées. Ont été libérés en espèces 56 500 fr. Les hoirs de Jules Gaillard, à Saxon, selon convention du 24 octobre 1960, annexée aux statuts, apportent à la société la parcelle N° 5051 de Saxon consistant en un champ de 1195 m² au lieu dit «Lances»; l'apport est accepté pour le prix de 33 500 fr. contre remise aux apporteurs de 67 actions de 500 fr., entièrement libérées. Les convocations se font par avis personnel si tous les actionnaires sont connus, sinon par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Cyrille Gaillard, de et à Saxon, président; Jules Bovi, de et à Martigny-Bourg, secrétaire, et Eugénie Gaillard, de et à Saxon, membre. La société est engagée par la signature collective à deux de Cyrille Gaillard et Jules Bovi. Chez Cyrille Gaillard.

8 novembre 1960. Transports, etc.
Georges Moulin, à Riddes, transports professionnels de choses, camionnage officiel (FOSC. du 19 décembre 1949, page 3296). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 novembre 1960. Pension.
Ami Luisier d'Alphonse, à Bagnes, hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Belle-Vue» (FOSC. du 6 septembre 1960, page 2588). L'objet de l'entreprise et l'enseigne sont modifiés comme il suit: exploitation d'une pension à l'enseigne «Pension Belle-Vue»

8 novembre 1960. Combustibles, liqueurs, etc.
Farinet et Mermoud en liquidation, à Saxon, société en nom collectif dissoute, combustibles, eaux minérales, liqueurs (FOSC. du 19 février 1958, page 503). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 novembre 1960.
Garage de Martigny, Deslarzes et Morard en liquidation, à Martigny-Ville, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 21 mars 1952, page 772). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée d'office par décision de l'autorité de surveillance du 26 octobre 1960.

8 novembre 1960.
Armand Roduit, travaux publics, maçonnerie, à Fully. Le titulaire est Armand Roduit, de et à Fully. Entreprise de maçonnerie, travaux publics. (Inscription d'office par décision de l'autorité de surveillance du 26 octobre 1960.)

8 novembre 1960.
Paul et Léon Giroud, garage du Grand-St-Bernard, à Martigny-Ville. Paul Giroud et Léon Giroud, les deux de et à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette raison, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1959. Garage-atelier de réparations de véhicules à moteur. (Inscription d'office par décision de l'autorité de surveillance du 26 octobre 1960.)

8 novembre 1960. Pension, café-restaurant.
Céline Défago, à Val-d'Illiez. La titulaire est Céline Défago, veuve d'Alfred née Es-Borrat, de et à Val-d'Illiez. Exploitation d'une pension à l'enseigne «Pension Bon-Accueil» et d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Midi». (Inscription d'office par décision de l'autorité de surveillance du 26 octobre 1960.)

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 novembre 1960.
Tissage Crin Steinmann S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 25 décembre 1945, N° 301). Charles Geser, de Gaiserwald (Saint-Gall), à Feldmeilen (Zurich), a été nommé administrateur sans signature.

4 novembre 1960. Articles de skis, etc.
E. Barnicol succ. de Frandelle et Barnicol, à La Chaux-de-Fonds, fournitures de polissage et d'articles de skis (FOSC. du 2 février 1948, N° 26). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 novembre 1960. Restaurant.
Charles Auteneu, à La Chaux-de-Fonds, café-restaurant (FOSC. du 21 avril 1943, N° 93). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 novembre 1960. Boîtes de montres.
Emile Borle, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres or (FOSC. du 13 octobre 1954, N° 239). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par William Willemin, à La Chaux-de-Fonds, déjà inscrit.

7 novembre 1960. Articles de bijouterie, boîtes de montres.
William Willemin, à La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication d'articles de bijouterie et joaillerie (FOSC. du 18 mars 1960, N° 65). La maison a repris l'actif et le passif de la raison Emile Borle, à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Le genre de commerce sera désormais: commerce et fabrication d'articles de bijouterie et joaillerie et fabrication de boîtes de montres or. Seconde adresse: rue du Pont 10.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 novembre 1960.
Union de Banques Suisses, succursale de Fleurier (FOSC. du 4 août 1960, N° 180, page 2305), société anonyme avec siège principal à Zurich. Bruno Saager n'est plus directeur général suppléant, mais directeur général; il continue de signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

7 novembre 1960. Eaux minérales, spiritueux, etc.
Gilliéron & Perrin, successeurs de H. Renaud, à Couvet, commerce d'eaux minérales, spiritueux, société en nom collectif (FOSC. du 24 avril 1956, N° 95, page 1056). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Robert Gilliéron. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Willy Perrin, à Couvet, ci-après inscrit.

7 novembre 1960. Eaux minérales, spiritueux, etc.
W. Perrin, à Couvet. Le chef de la maison est Willy Perrin, de Provence, à Couvet. La maison reprend l'actif et le passif de la raison sociale «Gilliéron & Perrin, successeurs de H. Renaud», à Couvet, ci-dessus radiée. Commerce d'eaux minérales et de spiritueux. Rue du Quarre 20.

7 novembre 1960.
Fabrique d'horlogerie S.A., Buttes (Buttes Watch Co. Limited) (Buttes Uhrenfabrik A.G.), à Buttes (FOSC. du 16 décembre 1953, N° 293, page 3053). La gestion des affaires est confiée à un conseil d'administration d'un à trois membres; les statuts ont été modifiés en ce sens, suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 octobre 1960. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Arthur-Léon Charlet (déjà inscrit); May Charlet, de Travers, à Buttes, et Edwin Volkart, de Niederglatt (Zurich), à Buttes (les deux derniers inscrits jusqu'ici comme fondés de procuration; ces procurations sont éteintes). La société est engagée par la signature collective de deux membres de l'administration ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué. Elle a conféré cette qualité d'administrateur-délégué à Edwin Volkart, prénommé. Les pouvoirs conférés à Arthur-Léon Charlet, jusqu'ici seul administrateur et qui avait la signature individuelle, sont donc modifiés et il signera dorénavant collectivement à deux.

Bureau de Neuchâtel

4 novembre 1960. Plâtrerie, peinture.
Celso Bussi fils, à Neuchâtel, plâtrerie-peinture (FOSC. du 18 mars 1954, N° 64, page 711). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Celso Bussi et Fils», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

4 novembre 1960. Plâtrerie, peinture.
Celso Bussi et Fils, à Neuchâtel. Celso Bussi et Aldo Bussi, les deux de et à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1960 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Celso Bussi fils», à Neuchâtel, radiée. Plâtrerie-peinture. Bureaux: chaussée de la Boine 39.

4 novembre 1960.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 19 septembre 1960, N° 219, page 2701), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Emile Eberhard est actuellement domicilié à Lausanne.

4 novembre 1960. Bureau fiduciaire.
F. Berlani, à Neuchâtel, bureau fiduciaire (FOSC. du 4 septembre 1959, N° 205, page 2465). Les bureaux sont transférés rue St-Honoré 2.

4 novembre 1960. Jouets.
F. Berlani & R. Nussbaum, à Neuchâtel. Francis Berlani, de Travers, à Neuchâtel, et Rainold Nussbaum, de Bolligen (Berne), à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1960. Importation en gros de jouets FIASA. Rue St-Honoré 2.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Société Immobilière Wates B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1960, page 3199). La société acquiert des droits de copropriété pour $^{72}/_{600}$ (et non $^{72}/_{100}$) dans les parcelles 3547, 3634 et 4137 de la commune de Plan-les-Ouates et 1517 de la commune de Lancy.

Rectification.
Société Immobilière Wates C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1960, page 3199). La société acquiert des droits de copropriété pour $^{72}/_{600}$ (et non $^{79}/_{600}$) dans les parcelles 3547, 3634 et 4137 de la commune de Plan-les-Ouates et 1517 de la commune de Lancy.

7 novembre 1960. Commerce de gravier.
François Girod et Cie, à Genève, commerce de gravier, société en nom collectif (FOSC. du 20 septembre 1960, page 2713). L'associé Claude Girod et son épouse Simone-Lily, née Juillard, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 novembre 1960. Café-brasserie.
A. Chessel, à Genève, café-brasserie, à l'enseigne «Café-brasserie des Trois-Perdrix» (FOSC. du 1er août 1952, page 1948). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 novembre 1960. Tapissier-décorateur.
L. Jaquet, à Genève, tapissier-décorateur et ameublements (FOSC. du 13 avril 1953, page 861). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 novembre 1960. Primeurs, comestibles, etc.
Jotterand, à Genève, commerce de primeurs, comestibles, vins et liqueurs (FOSC. du 25 novembre 1930, page 2413). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 novembre 1960. Produits chimiqnes.
Fernand Magnenat, à Genève, commerce et représentations de produits chimiques (FOSC. du 22 mai 1956, page 1306). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 novembre 1960. Commerce en gros de poupées, etc.
Mme J. Michot, à Genève, importation et commerce en gros de poupées, jouets et articles-souvenir (FOSC. du 16 février 1959, page 506). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 novembre 1960. Transport de choses.
M. Schuwey, à Genève. Chef de la maison: Marcel-Michel Schuwey, de Bellegarde (Fribourg), à Genève, séparé de biens d'Helen-Nelly née Gölz, à qui procuration individuelle a été conférée. Entreprise de transport de choses, 59, rue du Grand-Pré.

7 novembre 1960. Boucherie-charcuterie.
R. Viglino, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1946). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 novembre 1960. Administration de participations.
Le Chevesne S.A., à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 16 août 1960, page 2412). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses

pouvoirs sont radiés. Jacques Guilloux, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 12, rue de la Corraterie (régie Térond, Guilloux et Gauthey).

7 novembre 1960. Ceintures de sécurité.

Klippan Produits S.A., à Genève, fabrication et vente de ceintures de sécurité, etc. (FOSC. du 16 mars 1960, page 866). Locaux: 24, rue des Charmilles.

7 novembre 1960.

Société Immobilière rue de Lausanne No 42, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1960, page 3070). Ernest Langrogne, Paul Compagnon, Jean Humbert, Thierry de Boccard et Georges Descours ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des quatre premiers, ceux de Maurice Chierpe, ancien directeur, et la procuration de Rosa Chierpe sont radiés. Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils.)

7 novembre 1960. Produits thérapeutiques.

Laboratoire Lucchini S.A., à Genève, produits thérapeutiques, etc. (FOSC. du 5 janvier 1959, page 7). Joseph Zabey, de Tramelan (Berne), à Genève, et Jacques-René-Victor Berthout van Berchem, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveaux locaux: 20, rue de la Coulouvrenière.

7 novembre 1960.

Société Immobilière Le Nelombo, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 novembre 1954, page 2933). Charles Rouge n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Unger, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 78, rue du Rhône, régie Unger et Gonseth.

7 novembre 1960.

Société Immobilière Place d'Armes lettre C., à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1960, page 2183). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Roch, de Lancy, à Genève, président, et Edouard Brun, de et à Laney, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

7 novembre 1960.

Société Immobilière Plainpalais-Centre A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1956, page 218). Konrad Hoerni (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hannes Hofmann, de et à Zurich, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence Immobilière Roch et Cie.

7 novembre 1960. Tabac, maté, etc.

Emeneo S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce international, notamment la distribution, la représentation et la vente en Europe de produits provenant de pays de l'Amérique Latine, tels que le tabac, le maté, le café et le sucre. Capital: 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Suhail Khrino, de Jordanie, à Beyrouth (Liban), président, Pierre Jeandin, de et à Troinex, secrétaire, et Gaston Mouchet, de Bardonnex, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: 4, rue de Hesse.

7 novembre 1960. Tous objets, matières premières, etc.

Allegheny Ludlum International S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1er novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acheter, vendre, louer, transporter, importer, exporter, fabriquer, manufacturer, faire le commerce de tous objets matières premières, produits et articles de tous genres, en particulier tous produits de l'industrie de l'acier, notamment ceux de la «Allegheny Ludlum Steel Corporation», société ayant son siège à Pittsburgh (USA), tels que fer, acier et autres métaux, tous articles et produits faits en tout ou partie avec les matériaux mentionnés ci-dessus, ainsi que tous genres de marchandises, matériaux, fournitures, machines et équipements; d'acquérir, posséder, détenir, souscrire, gérer, vendre des actions et participations à toutes entreprises et sociétés; d'acquérir, céder, disposer de, développer, exploiter tous brevets, licences, sous-licences, marques de fabrique, procédés industriels et secrets de fabrication ou de commerce, inventions, formules, plans et modèles; de pourvoir à la direction et l'assistance technique de toutes entreprises, affiliées ou non, et des licenciés. Capital: 400000 fr., entièrement versé, divisé en 1000 actions de 400 fr., nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: trois membres au moins: Towson-Ames Wheeler, des Etats Unis d'Amérique, à Sewickley Heights (Pennsylvanie, USA), président; Jean-Adrien Lachenal, de et à Genève, secrétaire; et Henri-Paul Brechbühl, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 3, place du Molard, étude de MMes Lachenal, Dutoit et Brechbühl, avocats.

7 novembre 1960. Toutes participations, etc.

Goldora Financière S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration et la gestion de toutes participations et de tous investissements à l'étranger. La société pourra, d'une façon générale, traiter toutes opérations financières. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, bureaux de «Scrtum», Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

7 novembre 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence E 1, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

7 novembre 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence E 2, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

7 novembre 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence E 3, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

7 novembre 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence E 4, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

7 novembre 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence E 5, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

7 novembre 1960.

Société Immobilière Marcella, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 145 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Vandoeuvres la parcelle 1682, de 22 a 89 m², avec bâtiment. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Robert Kohler, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 71, rue de St-Jean, chez Robert Kohler.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 182912. Date de dépôt: 12 octobre 1960, 18 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

PHYSICIST

N° 182913. Date de dépôt: 12 octobre 1960, 18 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

STELLALEPT

Nr. 182914. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. Erneuerung der Marke Nr. **98767.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1960 an.

Vitamine enthaltende Produkte, nämlich Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen; diätetische Nährmittel.

Vitaminetten

N° 182915. Date de dépôt: 15 octobre 1960, 13 h.
Jacot-Des Combes & Cie S.A., route de Gottstatt 22, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Eléments de coffrage pour bétonnage.

COFRATOL

N° 182916. Date de dépôt: 17 octobre 1960, 17 h.
The B. F. Goodrich Company, 230 Park Avenue, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98679.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 octobre 1960.

Bottes et souliers en caoutchouc, couvre-chaussures en caoutchouc et souliers toile avec semelles en caoutchouc.

HOOD

Nr. 182917. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1960, 7 Uhr.
Société Franco Hispano Américaine «Francispam» (S.àr.l.), 14, rue de Londres, **Paris 9e** (Frankreich). — Fabrikmarke.

Silberwaren, insbesondere Feuerzeuge.

Nr. 182918. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1960, 18 Uhr.
K & W Products, Inc., 8319 Allport Avenue, **Whittier** (Kalifornien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifenspender, Seifen, insbesondere wasserlose Seifen und Handreinigungsmittel.

K&W

Nr. 182919. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1960, 17 Uhr.
Food Manufacturers, Inc., High Street, **Hackettstown** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren.

PREMIUM

Nr. 182920. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1960, 17 Uhr.
Food Manufacturers, Inc., High Street, **Hackettstown** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren.

A-1'S

Nr. 182921. Hinterlegungsdatum: 8. September 1960, 17 Uhr.
Chas. Pfizer & Co., Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und veterinärische Präparate.

NIAVANE

Nr. 182922. Hinterlegungsdatum: 8. September 1960, 17 Uhr.
Northrop Corporation, 9744 Wilshire Boulevard, **Beverly Hills** (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektronische Produkte, einschliesslich Kontroll-, Mess- und Registriereinrichtungen für elektronische und elektrische Systeme vom Typ der Analog-Rechenmaschinen sowie Bestandteile und Zubehör dafür.

DATICO

Nr. 182923. Hinterlegungsdatum: 8. September 1960, 17 Uhr.
Josef Köppel, Raumgestaltung, Widnau (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Liegemöbel aller Art und Untermatratzen.

HOLMA

N° 182924. Date de dépôt: 14 septembre 1960, 18 h.
Daido Keori Kabushiki Kaisha, N° 4, 1-Chome, Kandahatago, Chiyoda-Ku, **Tokyo-To** (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Fils (fils de laine, mélange de fils de laine et de poils); textiles (textiles de laine, textiles mélangés de laine et textiles avec fils de laine mélangée); vêtements fabriqués avec les dits textiles.

DAIDO

N° 182925. Date de dépôt: 14 septembre 1960, 18 h.
Daido Keori Kabushiki Kaisha, N° 4, 1-Chome, Kandahatago, Chiyoda-Ku, **Tokyo-To** (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Fils (fils de laine, mélange de fils de laine et de poils); textiles (textiles de laine, textiles mélangés de laine et textiles avec fils de laine mélangée); vêtements fabriqués avec les dits textiles.

POPS

Nr. 182926. Hinterlegungsdatum: 21. September 1960, 18 Uhr.
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, **Rheinfelden.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch.

SENOTAB

Nr. 182927. Hinterlegungsdatum: 29. September 1960, 16 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere.

NAIL-O-MATIC

Nr. 182928. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1960, 12 Uhr.
Brogle's Söhne & Co. AG, Bahnhofstrasse 113, **Sisseln** (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kerzen und Wachswaren.

Nr. 182929. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1960, 12 Uhr.
Brogle's Söhne & Co. AG, Bahnhofstrasse 113, **Sisseln** (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kerzen und Wachswaren.

N° 182930. Date de dépôt: 6 octobre 1960, 17 h.
Allaine Watch S.A., Perche 2, **Porrentruy.** — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque N° **99472** d'Achille **Barré**, Porrentruy. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 octobre 1960.

Montres.

ALLAINE

Nr. 182931. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1960, 20 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, Färbereihilfsprodukte, Farbstoffe, Farben, Lacke, Harze.

CIBAFASOL

Nr. 182932. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1960, 20 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

CIBATONIL

Nr. 182933. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1960, 17 Uhr.
Société Commerciale d'Applications Industrielles SCAI, Burgstrasse 24, **Glarus.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

REMITAB

Nr. 182934. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1960, 17 Uhr.
Société Commerciale d'Applications Industrielles SCAI, Burgstrasse 24, **Glarus**. — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

THIDRIL

Nr. 182935. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1960, 20 Uhr.
Dancotherm A/S, Markevei 3, **Bergen** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate zum Einlegen von Isolationsmitteln in Gebäuden; Dichtungs-, Packungs- und Isolationsmaterialien; Baumaterialien.

DANCO-THERM

N° 182936. Date de dépôt: 12 octobre 1960, 11 h.
Aranda S.A., chemin des Oisillons «La Fontaine», **Pully** (Vaud).
Marque de fabrique.

Montres, pendulettes et réveils.

VAUDAIRE

Nr. 182937. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1960, 19 Uhr.
Mergenthaler Setzmaschinen-Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hedderichstrasse 106—114, **Frankfurt am Main** (Deutschland).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97932**. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1960 an.

Setzmaschinen.

LINOTYPE

N° 182938. Date de dépôt: 17 octobre 1960, 19 h.
Angus Watson & Co., Limited, 5, City Road, **Newcastle-on-Tyne** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98563**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 octobre 1960.

Sardines.

Nr. 182939. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1960, 19 Uhr.
Angus Watson & Co., Limited, 5, City Road, **Newcastle-on-Tyne** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98675**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1960 an.

Konserviertes Fleisch, Fleisch-Extrakte und -Essenzen; konservierte Fische, Fisch-Extrakte und -Essenzen; konservierte Früchte, Frucht-Extrakte und -Essenzen; konservierte Gemüse, Gemüse-Extrakte und -Essenzen; Konserven, Gelees, in Essig eingemachte Gemüse, Saucen, Suppen, Milch, Kaffee, Kaffee-Extrakte und -Essenzen.

SHIPMATE

N° 182940. Date de dépôt: 19 octobre 1960, 20 h.
Louis Haesler et Cie, Imprimerie de la Béroche, Saint-Aubin (Neuchâtel).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **102256** de Louis Haesler-Wyss, Imprimerie-Papeterie de la Béroche, St-Aubin. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 octobre 1960.

Blocs de commerce.

„Bloc Elasch"

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 134193, 147862, 147863, 149696, 153139, 154526 und 155156. — Dr. Reinhard Straumann, Waldenburg (Baselland). — Uebertragung an **Institut Dr. ing. Reinhard Straumann A.G., Waldenburg** (Baselland). — Eingetragen den 1. November 1960.

Marque N° 150446. — Loreca S.à r.l., Lausanne. — Transmission à **G. Monnier**, Avenue Ruchonnet 29, **Lausanne**. — Enregistré le 2 novembre 1960.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 179526. — Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Schaffhausen. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Mundwasser und -antiseptica.** — Eingetragen den 31. Oktober 1960.

Modification de raison et transfert de siège
Firmaänderung und Sitzverlegung

Marque N° 100582. — Eberhard Faber Pencil Co., New York (USA). — Raison modifiée en **Eberhard Faber Inc.** et siège transféré à **Crestwood, Wilkes-Barre** (Pennsylvanie, USA). — Enregistré le 28 octobre 1960.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 174675. — Allen & Hanburys, Limited, London (Grossbritannien). — Gelöscht am 31. Oktober 1960 auf Ansuchen Markeninhaberin.

Marke Nr. 182467. — W. Ris Montres Ostara S.A., Grenchen (Solothurn). — Gelöscht am 31. Oktober 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven **Bilanz auf 31. Dezember 1959** **Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	713 864 401	82	Aktienkapital	75 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	99 261 201	30	Reservefonds	30 000 000	—
Uebrige Aktien	115 128 912	79	Spezialreserve	52 500 000	—
Schuldbuchforderungen	686 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	68 465 827	16	Lebensversicherung:		
Grundstücke	33 910 691	35	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherungen	664 796 858	10
Darlehen an Immobiliengesellschaften	7 517 632	10	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	5 590 527	22
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 023 133	40	Unfall- und Schadenversicherung:		
Guthaben bei Banken	39 602 303	64	Prämienüberträge	362 725 693	56
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	171 415 139	86	Deckungskapital für laufende Renten	11 448 776	—
Depots aus übernommenen Versicherungen	778 253 805	71	Schwebende Schäden	505 549 569	03
Stückzinsen und Mieten	9 059 688	70	Katastrophenreserve	20 000 000	—
Uebrige Aktiven	15 286 974	68	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	69 495 872	01
			Depots aus abgegebenen Versicherungen	221 370 585	46
			Schuldverpflichtungen:		
			hypothekarische Belastung der Grundstücke	775 285	85
			Wertberichtigungen:		
			Reserve für dubiose Forderungen	1 615 400	—
			Rückstellung auf Hypotheken	400 000	—
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftung): Fr. 40 233 765.17		
			Uebrige Passiven	5 543 933	38
			Gewinn	26 663 211	90
Garantieverpflichtungen: Fr. 420 440.—			Garantieverpflichtungen: Fr. 420 440.—		
	2 053 475 712	51		2 053 475 712	51

Zürich, den 29. Juni 1960.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft
P. Guggenbühl. **M. Klaas.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Diplomatische Vertretungen – Représentations diplomatiques

Der Bundesrat hat Herrn José Manuel Aniel-Quiroga y Redondo das Exequatur als Berufs-Generalkonsul von Spanien in Genf, mit Amtsbefugnis über die Kantone Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf, erteilt.

Gleichzeitig hat der Bundesrat zur Kenntnis genommen, dass das Gebiet der Kantone Bern und Freiburg inskünftig nur noch von der Konsularabteilung der Spanischen Botschaft verwaltet wird und dass die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden (ob und nid dem Wald), Glarus, Zug, Solothurn, Basel (Stadt und Landschaft), Schaffhausen, Appenzell (beider Rhoden), St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin von jetzt an ausschliesslich zum Amtsbereich des Spanischen Generalkonsulates in Zürich gehören.

268. 15. 11. 60.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. José Manuel Aniel-Quiroga y Redondo en qualité de consul général de carrière d'Espagne à Genève, avec juridiction sur les cantons de Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève.

En même temps, le Conseil fédéral a pris acte que le territoire des cantons de Berne et de Fribourg dépendra désormais uniquement de la section consulaire de l'ambassade d'Espagne à Berne et que les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle (Ville et Campagne), Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin ressortiront dorénavant exclusivement au consul général d'Espagne à Zurich.

268. 15. 11. 60.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 15. November 1960 – Cours de conversion dès le 15 novembre 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr.103.60; Frankreich NF: Fr. 88.30; Italien: Fr.—.69¾; Marokko: Fr.—.87½; Niederlande: Fr. 114.60; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.63; Schweden: Fr. 83.70.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

268. 15. 11. 60.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(10. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden.

Sie umfasst über 1000 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 5.50** abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, in Bern,** entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme zu vermeiden, ist die entsprechende Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 vorteilhaft. In diesem Falle genügt es, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse

(10e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été préparée par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail à Berne.

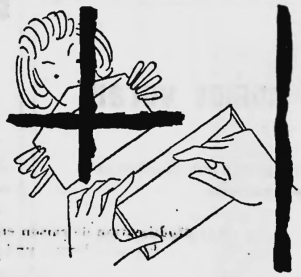
On y trouve les noms de plus de 1000 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de **5 fr. 50.** Les commandes sont reçues par l'administration de la **Feuille officielle suisse du commerce,** 3, Effingerstrasse, à **Berne.** Afin d'éviter la procédure compliquée d'envoi contre remboursement il est indiqué d'effectuer le versement préalable de la somme en question à notre compte de chèques postaux III 520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Fällig sind jetzt DUOFLEX Selbstklebe-Couverts

Man will doch mit der Zeit gehen ... will den Arbeitsplatz sauber haben, die Couverts ohne Hilfsmittel, ohne Wasser, Schwamm, Pinsel usw. verschliessen können. Auch den Couvertinhalt sucht man vor Wasserspuren zu schützen.



Unsere DUOFLEX-Selbstklebe-Couverts sind mit und ohne Fenster, mit und ohne Druck, und in den wichtigsten Geschäftsformaten lieferbar.
Verlangen Sie unsere Vorschläge für die Modernisierung Ihrer Briefumschläge; diese mit dem letzten Schliff auszustatten, ist unser Steckenpferd.

SCHALLER & CO. AG.

SCHALLER

Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierten Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit Fribourg

Avis aux porteurs d'obligations de l'emprunt extérieur français 4% 1939

Le mardi 6 décembre 1960, à partir de 9 heures 30, il sera procédé publiquement au Ministère des Finances et des Affaires Economiques, à Paris, Direction de la Dette Publique, 23bis, rue de l'Université, au tirage au sort de 5461 obligations de 1000 florins et de 3298 obligations de 500 florins.

Les valeurs désignées par le sort seront remboursées à partir du 1er février 1961; elles cesseront de porter intérêt à compter de cette date. La liste numérique des titres sortis sera publiée ultérieurement.

Comme mandataires:

Crédit Suisse **Société de Banque Suisse**

Emser Werke AG., Domat/Ems

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 28. November 1960, 11 Uhr, in Chur, Hotel Steinbock

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Prüfung und Abnahme von Bericht und Jahresrechnung 1959/60.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle werden den Herren Aktionären vom 16. November 1960 an in den Bureaus der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Talacker 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die auf den Inhaber lautenden Vorzugsaktien können bis und mit dem 24. November 1960 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur,

sowie an der Kasse unserer Gesellschaft in Domat/Ems.

Die Eintrittskarten für die auf den Namen lautenden Stammaktien werden an der Kasse der Gesellschaft in Domat/Ems und in den Bureaus der Gesellschaft in Zürich, Talacker 16, bis und mit dem 24. November 1960 ausgegeben.

Als stimmberechtigt gilt, wer am 16. November 1960 im Aktienregister eingetragen ist.

Wegen der an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1960 beschlossenen Namensänderung werden die Inhaber der auf die Firma Holzverzuckerungs AG. lautenden **Prioritätsaktien** gebeten, ihre Aktien bis spätestens **Ende 1960 zur Ueberstempelung** an das **Bureau Zürich, Talacker 16,** zu senden.

Domat/Ems, den 4. November 1960.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Dr. H. Pestalozzi.**

Hypothekarkasse des Kantons Bern

3½%-Anleihen Fr. 15 000 000 von 1936

Auf 15. Dezember 1960 wird die **neunzehnte Amortisationsserie** des obigen Anleihens mit Fr. 985 000.— zur Rückzahlung gelangen. Es sind hiefür folgende 985 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.
381 — 400	4481 — 4500	10141 — 10160
401 — 420	5361 — 5380	10801 — 10820
501 — 520	5661 — 5680	10941 — 10960
761 — 780	5761 — 5780	11321 — 11340
1081 — 1100	7021 — 7040	11381 — 11400
1101 — 1120	7061 — 7080	11601 — 11620
1481 — 1500	7421 — 7440	12161 — 12180
1581 — 1600	7621 — 7640	12601 — 12620
1901 — 1920	8101 — 8120	12761 — 12780
2001 — 2020	8181 — 8200	13481 — 13500
2621 — 2640	8221 — 8240	13601 — 13620
2701 — 2720	8541 — 8560	13621 — 13640
2881 — 2900	9076 — 9080	13861 — 13880
3181 — 3200	9141 — 9160	14021 — 14040
3221 — 3240	9581 — 9600	14561 — 14580
4321 — 4340	9621 — 9640	14621 — 14640
4441 — 4460		14761 — 14780

Mit dem 15. Dezember 1960 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind folgende Obligationen noch ausstehend: Nrn. 3432, 6668 — 6669, 7700, 10429, 11449.

Bern, den 8. August 1960.

Hypothekarkasse des Kantons Bern
Maurer. Sahli.

Ski-Lift La Berra S.A., La Roche

Les actionnaires de la Société Ski-Lift La Berra S.A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le samedi 26 novembre 1960, à 15 heures, dans une salle particulière du Buffet de la Gare à Fribourg.

Tractanda:

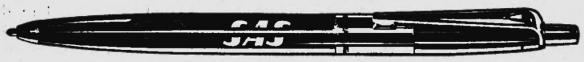
1° Formation du Bureau.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Lecture et approbation des comptes de l'exercice 1959/1960.
4° Nomination de deux contrôleurs des comptes et d'un suppléant.
5° Divers.
6° Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée.

Les actionnaires devront présenter, à l'entrée de la salle, leurs titres ou une attestation bancaire justifiant de leur qualité d'actionnaire avec droit de vote. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs sont mis à la disposition des actionnaires, dès le 17 novembre 1960, à l'étude de Me Pierre Ruffieux, avocat et notaire, avenue de la Gare 10, à Fribourg.

Le conseil d'administration.

BALLOGRAF

Kugelschreiber mit Werbeprägung ein beliebtes und brauchbares Geschenk



12 verschiedene Modelle von Fr. —.70 bis Fr. 25.—. Verlangen Sie die Mengenpreisliste mit Musterkollektion bei Ihrem Fachhändler.

Generalvertretung: SIGRIST & SCHAUB, MORGES

Auf *sparen* folgt *haben!*

Wir sind Abgeber von

Kassa-Obligationen

zu 3½% auf 3—4 Jahre

zu 3¾% auf 5—8 Jahre

Eigenheim Bank Basel

St-Jakobs-Strasse 18, Tel. (061) 34 08 33

SITA Investment AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. November 1960, 18.30 Uhr, im Restaurant «Zum Königstuhl» (Zunfthaus zur Schneidern), Stüssihofstatt 3, Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1959/60 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 15. November 1960 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis 26. November 1960 unter Angabe der Aktiennummern schriftlich verlangt oder am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 10. November 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Griso-Chemie AG.

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 30. November 1960, um 18 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Engadinstrasse 30, Chur

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1959.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1959.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Teilnehmerkarten können bis zum 25. November 1960 am Sitz der Gesellschaft verlangt werden.

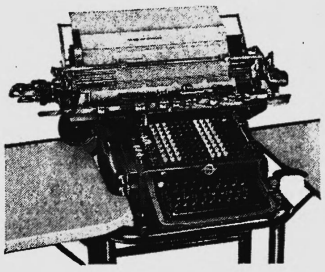
Der Verwaltungsrat.

Mit Buchungsmaschinen von REBUMA immer voran

Die Vorteile der rechnenden Buchungsmaschinen sind vor allem die Steigerung der Buchungsgeschwindigkeit, die Herabsetzung der Fehlerquellen und das mühelose Saldieren.

Die kurzfristige **Erfolgsrechnung, Monats- und Jahresabschluss** und das **Mahnwesen** gestalten sich viel einfacher.

Der Stand der Debitoren und Kreditoren, einzeln und gesamthaft ist dank der Saldierung jederzeit klar ersichtlich.



REBUILT

4—6 Zählwerke
Auto-Datiervorrichtung
Kurztext — Volltext
neueste Modelle — leicht gebraucht

Sehr günstige Preise
2 Jahre Garantie

für jeden Betrieb geeignet
leichte Bedienung
anpassungsfähig — auswechselbare Stopstangen

Buchungsautomaten NATIONAL

6—17 Zählwerke
Direkte Subtraktion in allen Werken
vollautomatische Saldierung
viele Kombinationsmöglichkeiten

grosse Zeitersparnis

Günstige Preise
(zufolge Umstellung auf Electronics- und Lochkarten-Systeme)
Direkter Import aus USA

Organisation durch Fachleute

Garantie und Service — la Referenzen

REBUILT

Wir beraten Sie gerne und für Sie unverbindlich

REBUMA SUTER Zürich 3/45 — Uetlibergstr. 350 — Tel. (051) 336636

Derniers «suppléments» parus

Les «suppléments» énumérés ci-dessous peuvent être commandés à la **Feuille officielle suisse du commerce à Berne**, Effingerstrasse 3. Sur demande, nous enverrons aussi volontiers la liste complète des «suppléments» à la Vie économique. La plupart des publications en questions existent en français et en allemand.

N°		Fr.
57	La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953)	6.80
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48+4 p. (1955)	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail, fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 60 p. (1956)	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
—	Les cartels et la concurrence en Suisse, 252 p. (1957)	20.—
65	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7	9.70
66	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67	Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959)	3.85
68	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949, 1957—1959 (1960)	11.35
32	Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 pages (1959)	11.35
—	Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse (10e édition) (1960)	5.50

Die allerneueste elektrische Odhner E 9 S. Heute die interessanteste Addiermaschine auch für Sie!

Maximale Schnelligkeit, 180 Anschläge pro Minute. Kapazität 9stellig. Formschön und betriebssicher. Außerordentlich preisgünstig dank ODHNER-Automation und Großproduktion. Ein elektrisches Pultmodell, das höchsten Ansprüchen genügt.

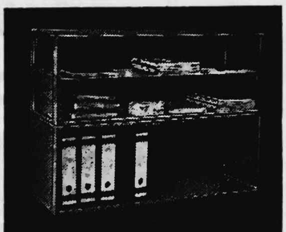
Leichte Handhabung und leiser Gang. Die weltbekannten ODHNER-Werke garantieren unübertreffliche Leistung und Qualität.

Odhner

Generalvertretung für die Schweiz:

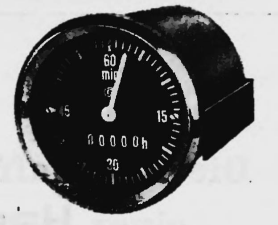
Rechenmaschinen-Vertriebs AG. Luzern Murbacherstr. 3 Tel. (041) 2 23 14

nur **780.-**



EMAG-Anbauregale sind mobil und lassen sich beliebig umstellen oder erweitern

emag erismann ag SCHAFFHAUSEN



Betriebs-Stundenzähler

sind für alle Maschinen und Motoren unentbehrlich.

E.O. BÄR Bern - Tel. 5 14 12 Fischermättelistr. 18

Der Unterschied ist klar zu erkennen

„Seitdem mein Chef für mich das neue Pelikan-Kohlenpapier 1022 G ‚interplastic' kauft, werden meine Briefkopien noch sauberer, klarer. Mit einem Satz dieses Kohlenpapiers erledige ich die Post eines ganzen Tages. Das spart Geld. Meine Hände bleiben jetzt immer sauber, denn die ‚interplastic'-Schicht (Schweizer Patent 295090) von Pelikan 1022 G verbindet die Farbschicht fest mit dem Rohpapier. Der Typenschlag der Schreibmaschine trägt die Farbe nur in feinsten Stufen ab. Deshalb ist die Schrift auf den Kopien auch so gut zu lesen."

Machen Sie doch bitte einen Versuch mit diesem Kohlenpapier, wenn Sie es noch nicht kennen. Erteilen Sie Ihrem Büromaterial-Lieferanten einen Probe-Auftrag oder verlangen Sie Muster von

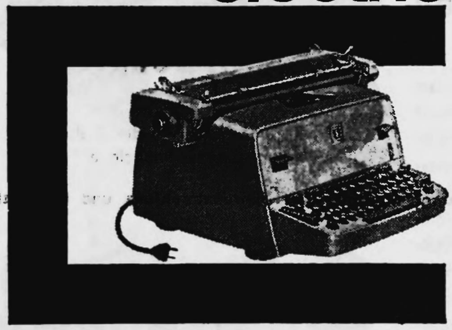
Pelikan

1022 G „interplastic"

dem Kohlenpapier mit der roten Rückseite, bei

GÜNTHER WAGNER AG
Pelikan-Werk Zürich 38

underwood electric



Ein Höchstmass an Bequemlichkeit! In Fingerreichweite liegt die elektrische Randstellertaste und enthebt Sie aller Manipulationen: ein Druck — und schon ist der Rand an der gewünschten Stelle gesetzt.

Cäsar Muggli
Zürich 1, Lintheschergasse 15 Tel. 051 25 10 62

MONROE

MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Aufruf

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, Meiringen,

Nr. 780122

wird vermisst.

Der Gläubiger wird dasselbe gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen dreier Monate der Kantonalbank von Bern, Meiringen, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Meiringen, den 11. November 1960.

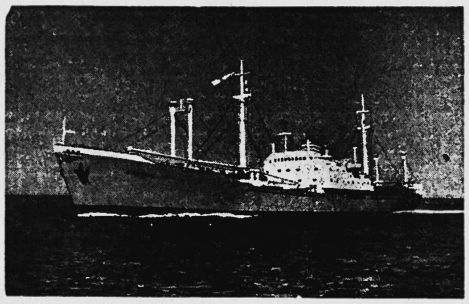
Kantonalbank von Bern,
Meiringen.

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingertrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.		Fr.
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 Seiten Kunstdruckbeilage (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952 bis 1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 Seiten (1957)	4.75
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955—1957 (1958)...........	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957—1959 (1960)...........	11.35
32	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (10. Ausgabe, 1960)	5.50

DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE



MS Karroo, eines der neuen Schnellschiffe

nach **SÜD-** und **OSTAFRIKA**

Frachtauskünfte und Buchungen durch den Agenten in der Schweiz

SPEDITIONS AG.
BASEL 13 Rheinhafen St. Johann
Telefon (061) 43 99 00

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellte

Depositenheft Nr. B 64152

wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Depositenheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Luzern, den 15. November 1960.

Schweizerische Kreditanstalt.

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Zu kaufen gesucht

gebrauchte Cardex- oder Bigla-

Kartei

mit 6 bis 20 Schubladen.

Offerten unter Chiffre PW 81842 L an Publicitas Bern.

Verbrannt - Verloren - Gestohlen-

unangenehme Möglichkeiten, die den Verlust wichtiger Dokumente mit sich bringen können.

Originalgetr. Fotokopien, separat aufbewahrt, schützen Sie vor solchen Verlusten.

Wir fotokopieren innert 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

Hausmann

Zürich, Bahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13

Neueste Ausgabe

Warenumsatzsteuer

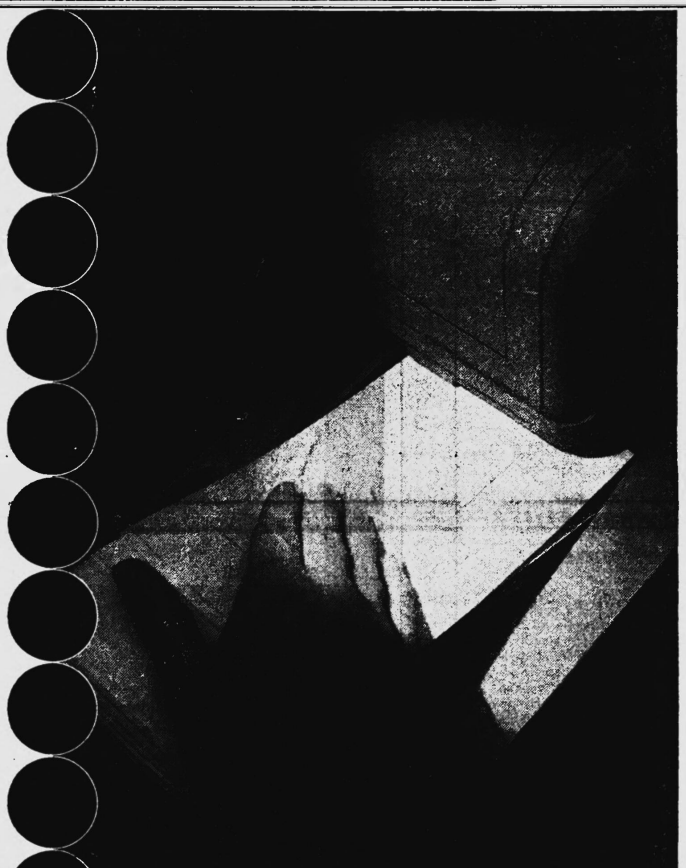
(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Die Anschaffung einer **Hasler** lohnt sich immer

Wer richtig rechnet, stellt fest, dass für den Briefmarkeneinkauf, das Markenkleben und die Markenkontrolle bereits im kleineren Betrieb jährlich annähernd das Monatsgehalt eines Mitarbeiters aufgewendet wird. Daraus ergibt sich, dass die einmaligen Anschaffungskosten einer HASLER-Frankiermaschine (Modelle ab Fr. 1085.—) bereits in zwei bis längstens drei Jahren, restlos — allein schon aus der eingesparten Lohnaufwendung — amortisiert werden können. Dabei sind die HASLER-Maschinen solid gebaut, sodass sie während Jahrzehnten ihren Dienst versehen, was Ihnen jene Betriebsinhaber bestätigen, bei denen eine HASLER seit 20 und 30 Jahren zuverlässig ihren Dienst versieht.



HASLER-frankierte Briefe bestätigen die aufgeschlossene und neuzeitliche Organisation Ihres Betriebes und fördern durch den kostenlosen Reklameaufdruck den Verkauf Ihrer Produkte.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über HASLER-Frankiermaschinen bei

Hasler AG Bern

Generalvertretung für die Schweiz: Rechenmaschinen-Vertriebs-AG, Luzern

Regionalvertreter:
Basel Rupert Stoffel
Bern A. & W. Muggli
Chur Hana Plüss (Ruf-Buchhaltung AG)
Genève Maison Michelini Frères
Lugano Rag. E. Nolla
Luzern Ph. Buchmann
Neuchâtel Fred Huber (Comptabilité Ruf SA)
St. Gallen Markwalder & Co.
Zürich Ruf-Buchhaltung AG